

وثيقة رقم (1-16713) المؤرخة في 27 اكتوبر 1953

من : رئيس المفوضية البريطانية في تعز

إلى : الحاكم الإداري لمدينة عدن

ملخص الوثيقة:

- ✧ شكوى رئيس المفوضية في تعز من تلقيه للعديد من شكاوي المسؤولين اليمنيين للمقالات الموجهه ضد الحكومة اليمنية خصوصاً مقالات عبد الله عبد الوهاب نعمان الذي نشرها في صحيفة النهضة.
- ✧ اعتقاده بان الحومة اليمنية تتقبل الانتقادات البنائه من بعض صحف المعارضة وان الاستثناء هو الانتقاد المباشر لشخص الامام والذي يعد مخالف للاتفاقية الموقعة بين البلدين.
- ✧ تأكيد رئيس المفوضية بأن المقالات الموجهه ضد الامام احمد وعائلته تسيئ للعلاقات الثنائية بين البلدين وأنه قد أكد لنائب وزير الخارجية اليمني القاضي العمري بأن الحكومة البريطانية في عدن لا تقف وراء تلك المقالات.
- ✧ طلب رئيس المفوضية من حاكم عدن اتخاذ إجراءات عقابية ضد صحيفة الفضول.

F0371/104558

108918

1	2	3	4	5	6
		1		2	

38/3

(16713/1)

BRITISH LEGATION,
TAIZ, YEMEN.

SECRET

October 27, 1953.

SIR,

I have the honour to inform you that the Yemen Government have had occasion to complain about certain articles in the Aden newspapers directed against the Yemen. The only exception is An Nahda, while Al Fudhul is of course the principal offender. My attention was drawn to the five numbers of certain newspapers issued before October 18.

2. The Yemen Government welcome constructive and objective criticism but take serious exception to thinly veiled and even open criticism of His Majesty the Imam. They appreciate the principal of the freedom of the press but consider that these irresponsible attacks, especially on the Imam himself are not in accordance with the spirit of the 1951 Exchange of Notes.

3. I would draw Your Excellency's attention to paragraph 8 of the Exchange of Notes which states that the two Governments should take appropriate measures.....to check any propaganda, which by its seditious or subversive character tends to defame their sovereigns or Royal Families or which tends to impair the friendly relations between the two countries.

4. Should you consider that the newspapers concerned have in fact been publishing improper criticism directed at His Majesty the Imam or his family I should be grateful if you will take whatever steps you may consider appropriate to prevent such propaganda in the future. Apart from the harm such offensive articles do to our mutual relations the Yemen Government are inclined to interpret them as the policy of the Government of Aden to allow, if not to encourage, such propaganda. I made it as clear as possible to Qadhi Al Amri that such a policy had never been countenanced at any time and that the Government of Aden were concerned to maintain and improve relations with the Yemen.

5. I am sending a copy of this letter to the Foreign Office.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Charge d' Affaires.
(R. Roper Curzon)

The Governor,
The Secretariat,
ADEN.